

FLATSAT EASY

 **TELECO**
TV ANTENNAS



VIKTIG INFORMATION TILL ANVÄNDAREN

Denna produkt kan komma att behövas uppdateras
pg a ändringar på satelliter. För uppdatering kontakta
din närmsta återförsäljare!

www.kamafritid.se



INSTALLATIONS-och BRUKSANVISNING till FLAT SAT EASY

DVB
Digital Video
Broadcasting

Vers.001

TABLE OF CONTENTS	Page
Information.....	2
Innehållsförteckning.....	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Viktiga kontroller	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Monterings instruktioner.....	5
Installation med kabeln genom mitten på monteringsplattan.....	7
Installation med kabeln genom separat takgenomföring	9
Anslutning	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Viktig information för satellitsökning.....	13
Tips för att få ut det bästa av Magic Sat Easy.....	14
Installation tips	14
MagicSat Easy – anslutningar till kontrollbox.....	15
Hur du använder MagicSat Easy	16
Starta MagicSat Easy.....	16
Välj satellit	17
Sök satellit.....	17
Parkera antennen.....	17
Stänga av MagicSat Easy	17
Felkoder	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Problemsökning	Fel! Bokmärket är inte definierat.
Tekniska specifikationer.....	19

Information

Grattis till ditt köp ! Magic Sat Easy är den utomstående mest tekniskt avancerade antennen för satellit TV mottagning. Denna anvisning ger dig den information för att kunna installera, använda och ger dig de tekniska specifikationer du behöver till Magic Sat Easy.

Published on:	October 20 th , 2005
Document revision:	Magic Sat Easy rev. 1.0
Software revision:	1.0
Physical review of the electronics:	1.0

För ytterligare information kontakta din återförsäljare eller KAMA Fritid AB:

TELECO s.r.l.
Via E. Majorana 49
I-48022 LUGO (RA)

KAMA Fritid AB
Jönköpingsvägen 21
SE 560 27 Tenhult

Web site: www.telecogroup.com
Technical attendance: lab@telecogroup.com
Technical attendance: 899.899.856
Newsgroup : news:\\85.47.106.113
Ftp: [ftp:\\85.47.106.113](ftp://85.47.106.113)

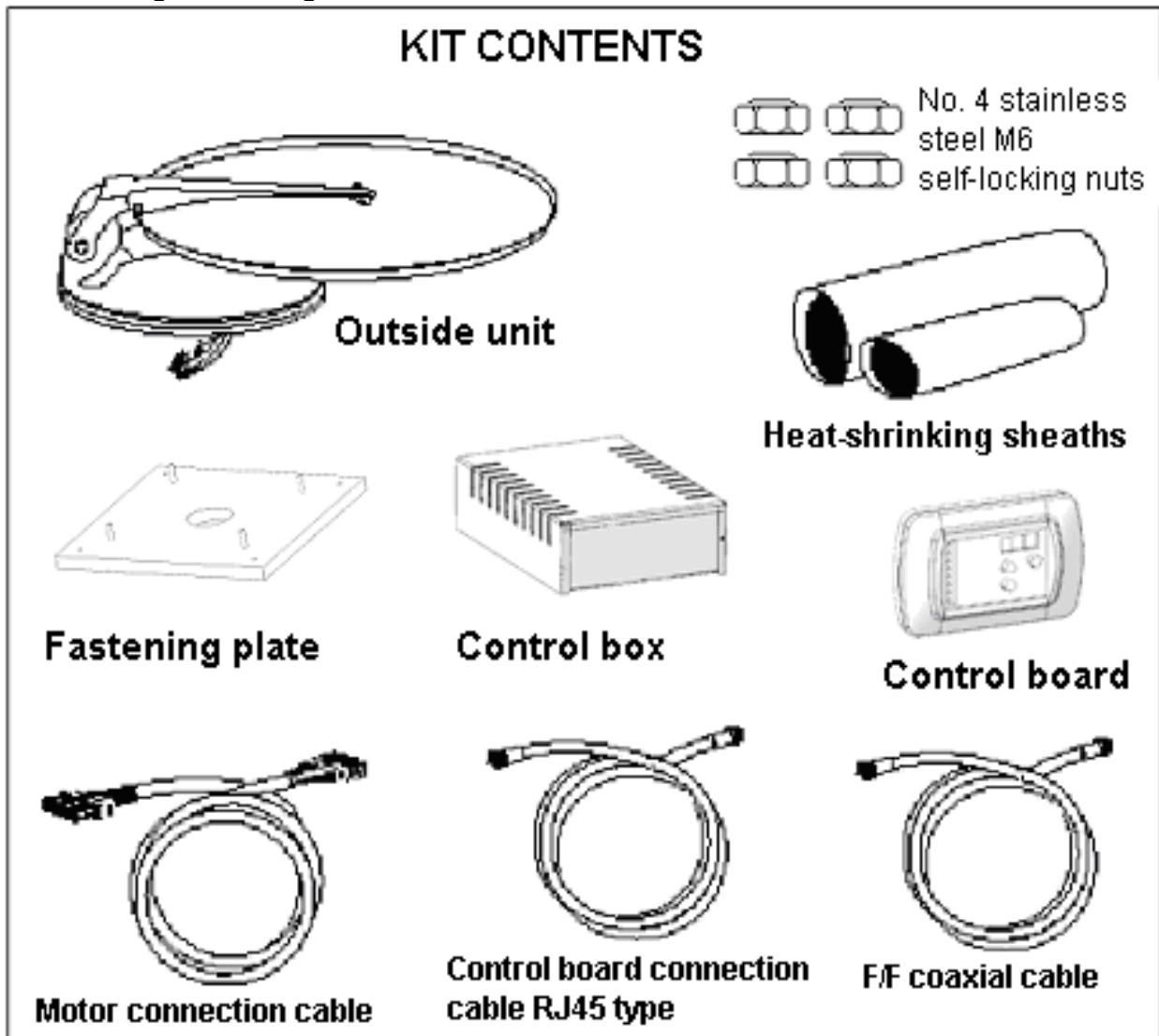
www.kamafritid.com
info@kamafritid.se

TELECO s.r.l. declines all responsibility for any errors contained in this manual. All the contained information are up to the dates of printing and of the above-mentioned software revisions. TELECO s.r.l. reserves the right to introduce any modification made necessary by the development of its products.

Innehålls förteckning

Magic Sat Easy levereras in wellpapakartong som är speciellt framtagen för att skydda antennen mot slag och stötar. Följande produkter ingår i Magic Sat Easy.

- Externt monterad motorenhet
- 65 eller 85cm tallrik
- Universal LNB
- Kontrollenhet
- Manöverpanel
- Anslutningskablar
- Monteringsplatta
- Kabelgenomföring



Viktig information

MagicSat Easy är förpackad i två olika kartonger av transportskäl:

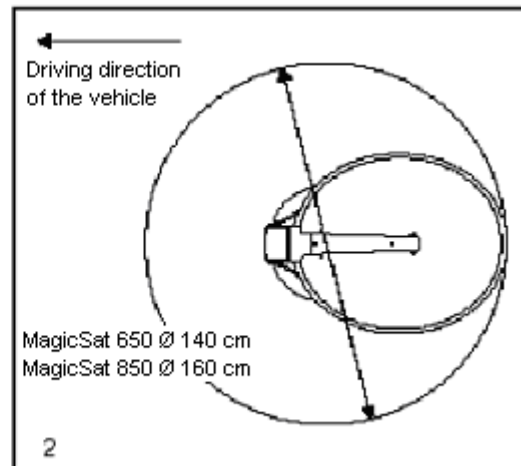
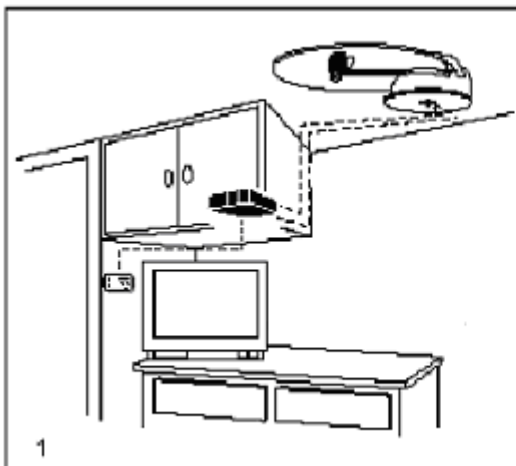
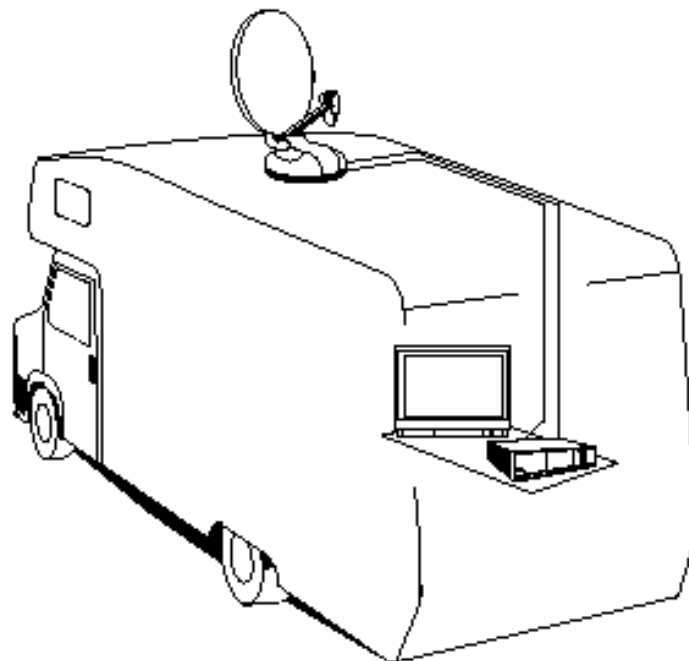
- a) Kartong 1 innehåller motorenhet, kontrollenhet och kablar.
 - b) Kartong 2 innehåller parabolantennen.
- Det är viktigt att kontrollera att antennen inte har blivit skadad under transporten. Öppna förpackningen och ta ur antennen. Placera den på ett plant underlag och kontrollera så att den inte blivit skev eller bucklig.



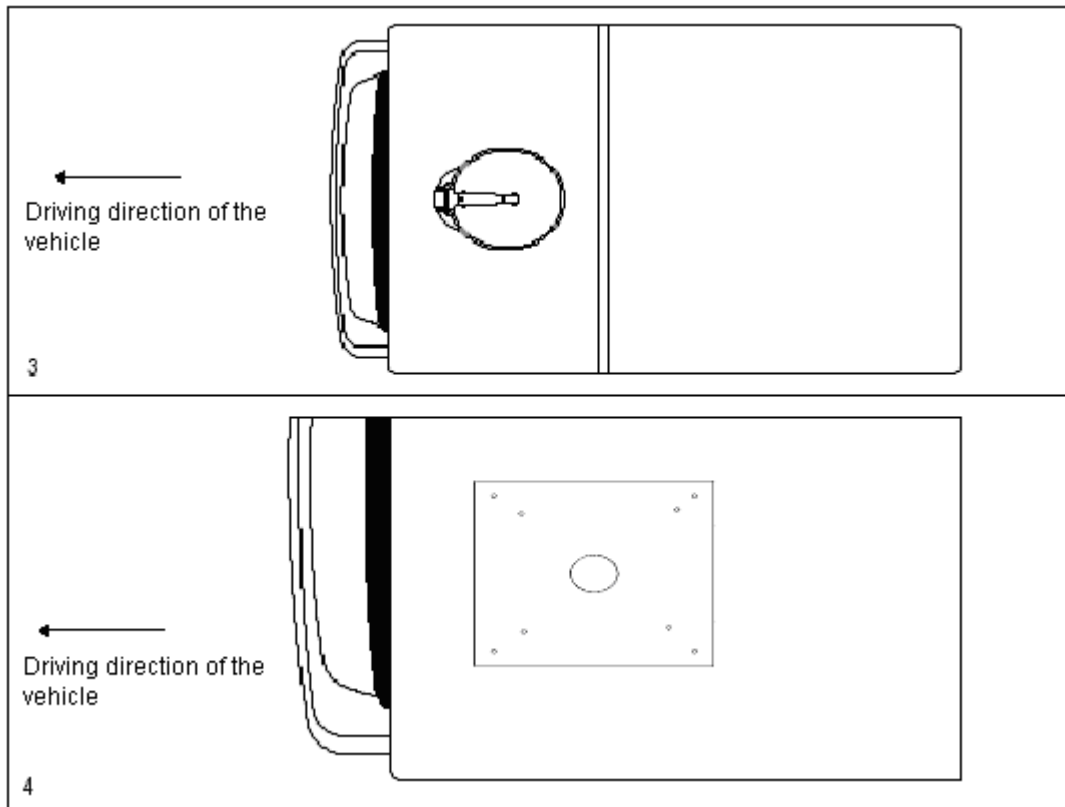
- Efter kontroll montera antennen enligt följande:
 - 1) Anslut motor enheten till kontrollboxen temporärt med den grå kabeln.
 - 2) Anslut kontrollpanelen till kontrollboxen med RJ45 kabeln.
 - 3) Anslut kontrollboxen till ett batteri.
 - 4) Tryck på ON/OFF knappen och vänta tills motorn fällt upp armen.
 - 5) När önskad position nåtts, stäng av anläggningen genom att trycka på ON/OFF knappen.
 - 6) Montera antennen på armen med de fyra medföljande skruvar och muttrarna.
 - 7) Starta anläggningen igen och vänta tills att motorn fällt ner antennen.
 - 8) Koppla bort alla anslutna kablar och installera motor enheten på fordonet..

Monterings instruktioner

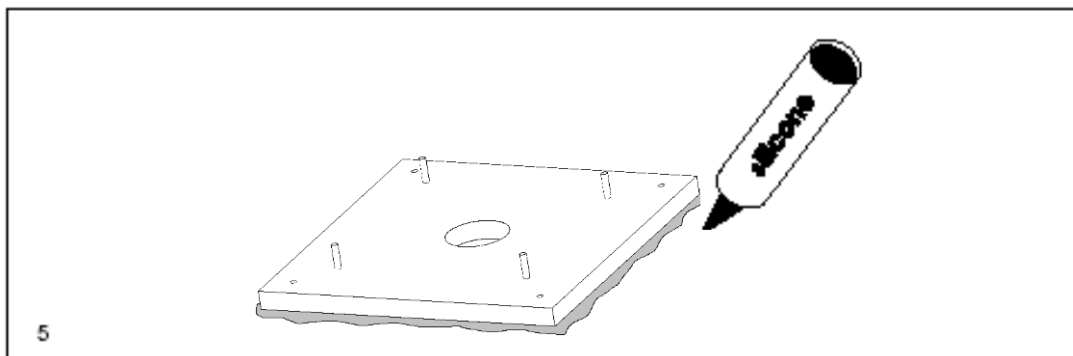
- 1) Montera kontrollboxen i ett lättåtkomligt ventilerat utrymme i närheten av motorenheten och TV.
- 2) Montera kontrollpanelen på en lätt åtkomlig plats.
- 3) Välj en plats på fordonstaket som rymmer antennen både i nedfälld och i sök position. Viktigt att antennen monteras med antennöppningen från färdriktningen.
(Fig. 2)
- 4) Anslut kablarna grå och vit till motorenheten.



- 5) Rengör taket med lämpligt rengöringsmedel på den plats antennen skall monteras.
- 6) Monteringen måste ske som visas på bild 3. demontera monteringsplattan från motorenheten genom att skruva loss alla fyra skruvarna. Placera monteringsplattan som visas på bild 4, med kortsidan mot färdriktningen.



- 7) Rengör undersidan av monteringsplattan noggrant, applicera lim tex. Sika Flex på hela ytan (följ instruktionerna för limmet).
- 8) Tryck fast plattan mot taket(kortsidan mot färdriktningen), skruva fast plattan mot taket med lämpliga skruvar mot taket. VIKTIGT! Täta skruvarna noggrant!

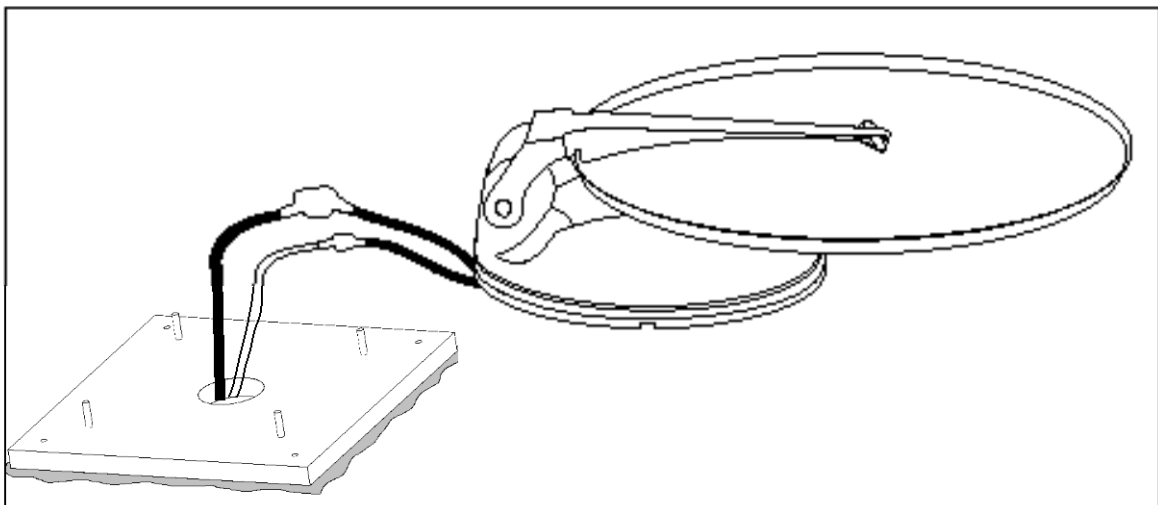
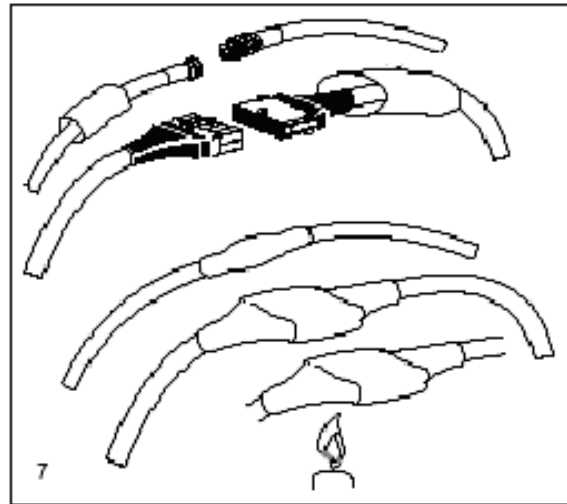
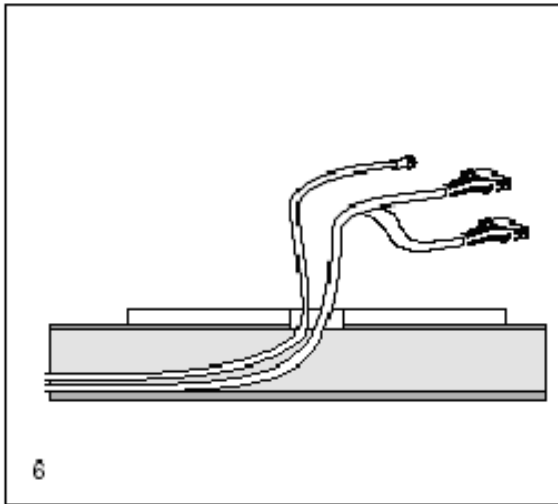


- 9) Täta med lämplig tätningsmassa runt plattan för att få en helt tät installation, (fig. 5)

Installation med kablarna genom centrum på monteringsplattan

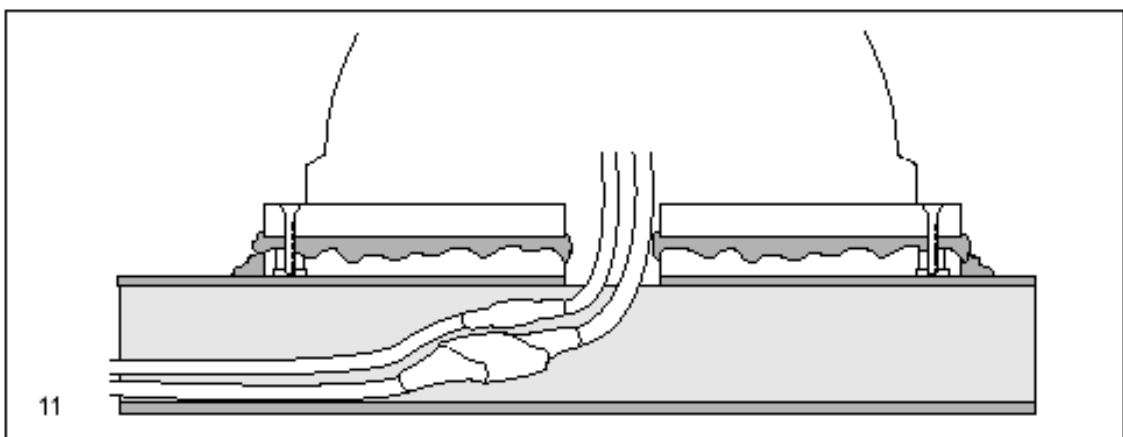
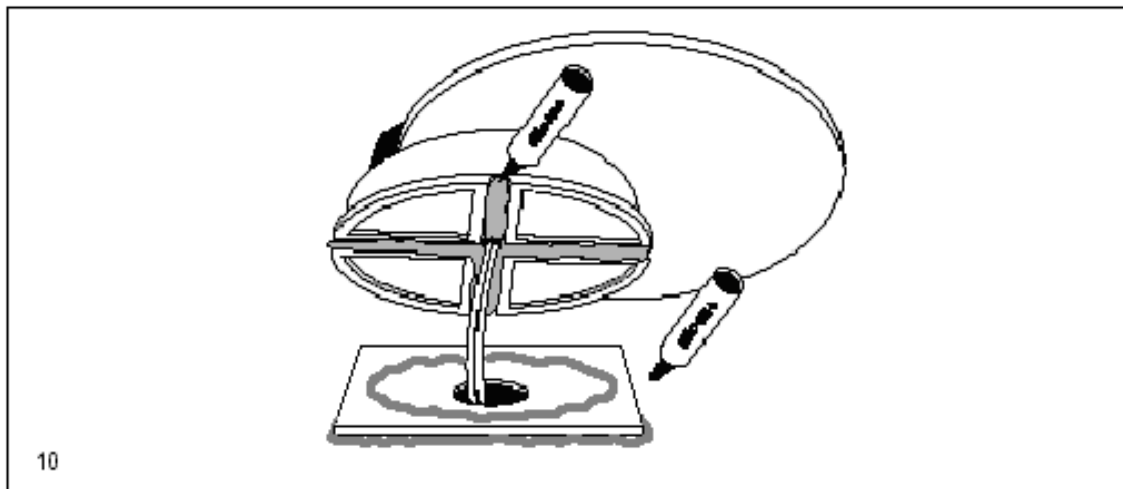
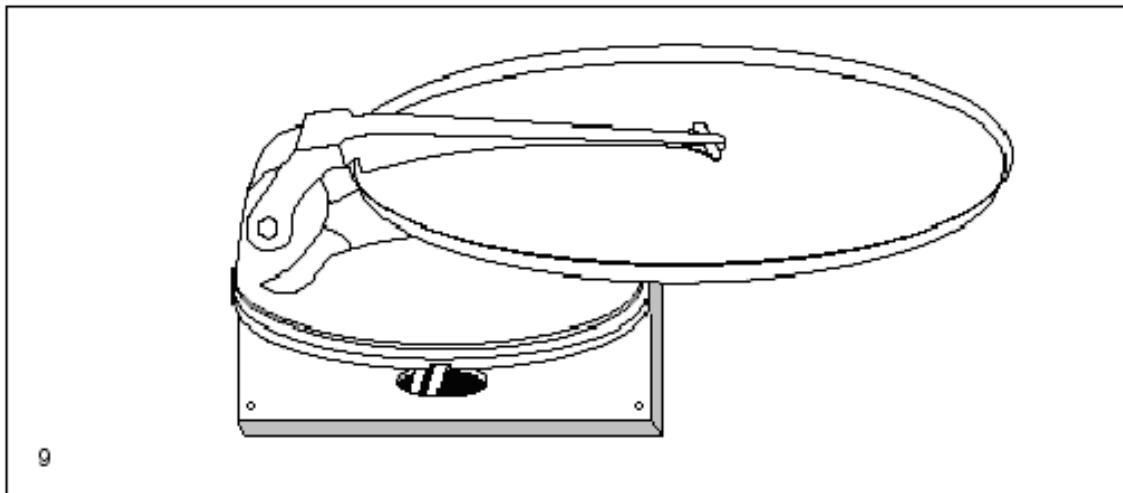
- 10) Anslut den grå och den vita kabeln från insidan av fordonet (Fig. 6) till de två kablarna med motsvarande färg på motor enheten, täta skarvarna med bifogad krympslang (Fig. 7)

WARNING! När du drar kablarna genom taket dra försiktigt så att du inte skadar kablar eller kontaktstycken.



11) Montera motorenheten på monteringsplattan, kom ihåg att:

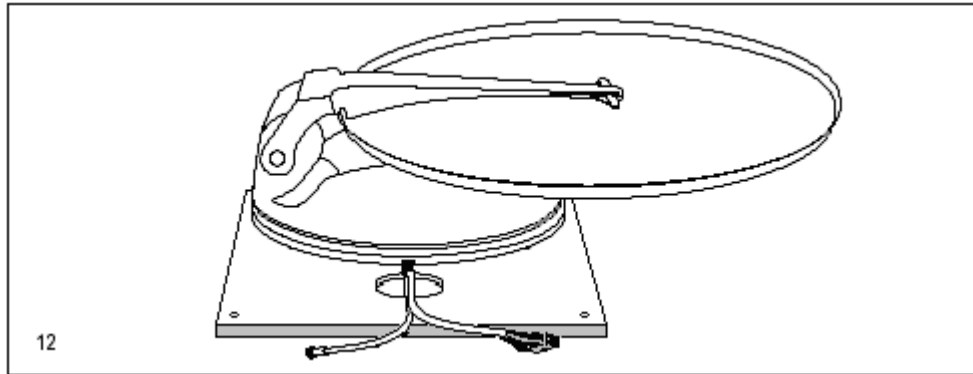
- a) Den riktiga positionen visas på (fig. 9)
- b) Täta runt både monteringsplatta och motorenhet med silikon eller liknande tätningsmassa (Fig. 10) för att hindra vatten att tränga in. Skruva fast motorenheten mot monteringsplattan med de fyra skruvarna (Fig. 11)



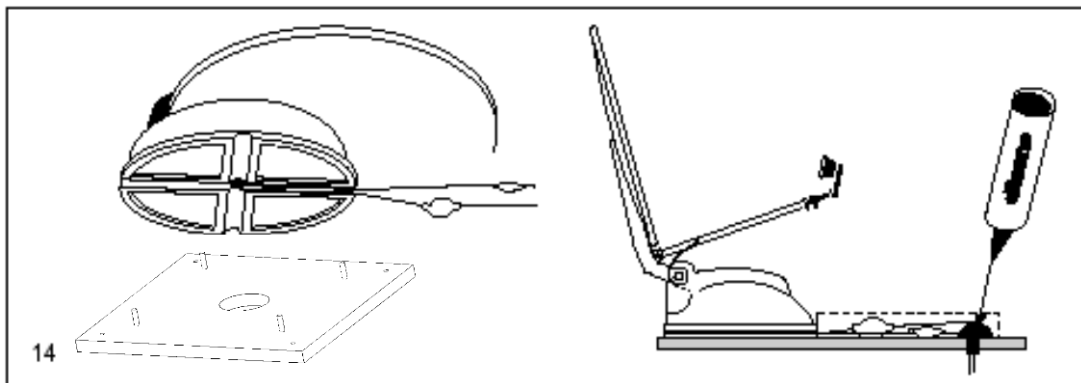
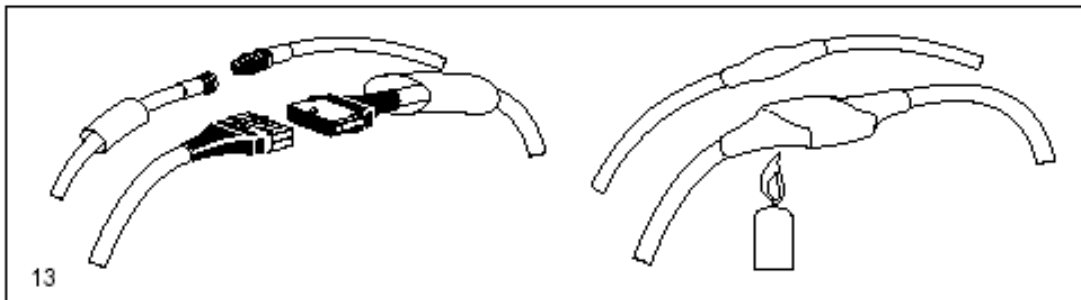
Installation med kablarna ut på sidan

- 12) Montera fast motorenheten på fästplattan och dra ut kablarna genom ett av de fyra hålen som visas på Fig. 12.

WARNING! När du drar kablarna genom taket dra försiktig så att du inte skadar kablar eller kontaktstycken.



- 13) Anslut den grå och den vita kabeln från insidan av fordonet (Fig. 6) till de två kablarna med motsvarande färg på motor enheten, täta skarvarna med bifogad krympslang.



- 14) Dra kablarna gärna genom en kabel kanal (ingår ej) till platsen där kabeln skall genom taket. Använd den medföljande kabelgenomföringen.

- 15) Täta och limma fast kabelgenomföringen noggrant för att undvika att vatten tränger in i fordonet.

Anslutningar

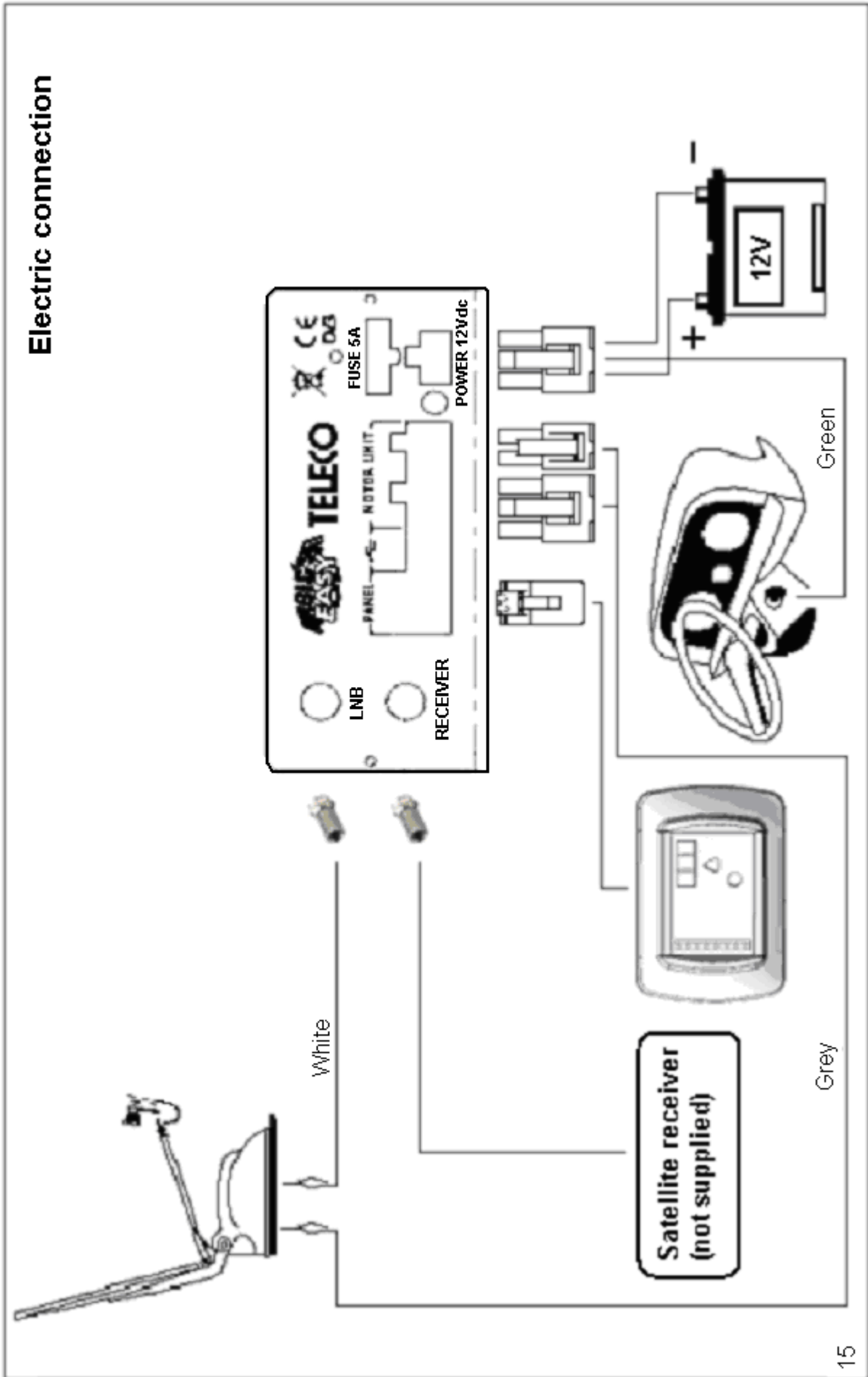
- 16) Anslut den grå kabeln från motorenheten till kontrollboxensanslutning märkt: MOTOR UNIT och den vita koaxialkabeln från motorenheten till kontrollboxensanslutning märkt: LNB.
- 17) Anslut din mottagare (ingår ej) till kontrollboxens anslutning märkt: RECEIVER (Fig. 16). Du kan ansluta vilken satellitmottagare som helst till Magic Sat Easy som kan ta emot både digital och analog mottagning.
- 18) Anslut den svarta kabeln från kontrollboxen till 12volts batteriets minus pol(-) och den röda till batteriets pluspol (+). Du får inte polvända kablarna! Använd en kabel med $2 \times 2.5 \text{mm}^2$ kabelarea (Fig. 15).
- 19) Den gröna säkerhetskabeln från kontrollboxen skall anslutas till fordonets startsystem, på många fordon är denna kabel märkt med 15. På detta sätt får kontrollboxen en positiv 12 volts signal som automatiskt ställer antennen i transportläge. (Fig.15).



WARNING

Alla anslutningar gjorda på annat sätt än de i denna anvisning beskrivna kan medföra att antennen inte fungerar som den ska eller att antennen förstörs. Vid felaktig inkoppling gäller inte någon garanti.

Electric connection





WARNING

Denna tekniska beskrivning berör dem som skall installera Magic Sat Easy. Under installationen måste nedanstående följas:

Anslutningskabeln måste anslutas direkt till batteriet och ha en kabelarea på minst 5mm². Endast Magic Sat Easy får anslutas till denna kabel, alla andra elektriska apparater måste anslutas på annat ledningsnät.

Kabeln mellan motorenheten och kontrollboxen får inte under några omständigheter kortas, skulle den vara för lång rekommenderas att man lägger den i en slinga.

Låt kabeln vid kontrollboxen vara lite för lång om man i framtiden behöver göra några justeringar eller koppla från kontrollboxen.

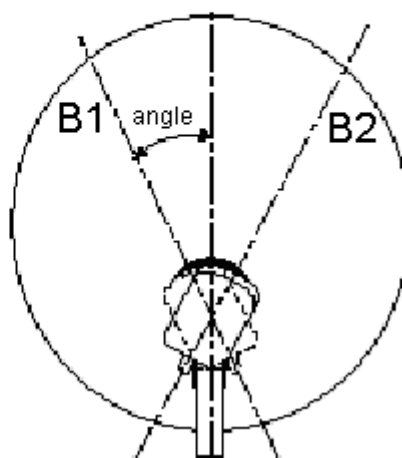
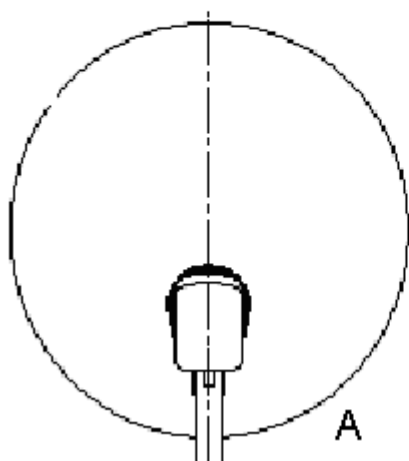
Innan anläggningen provkörs rekommenderar vi att du kontrollerar:

Att microhuvudet även kallat LNB har en riktig montering, anslutning och sitter i rätt läge. Om inte detta stämmer kommer du inte att få in någon signal.

Den riktiga inställningen för microhuvudet är att det sitter i en rak vinkel mot tallriken (Fig. A) denna inställning är den som Magic Sat Easy fungerar bäst med i största delen av europa. Om du befinner dig på en plats i satellitens yttre område, kan du bli tvingad att justera vinkeln på microhuvudet. Som regel om du vill ha in Astra 19E, Astra 28E eller Hot Bird 13E satelliterna och befinner dig i Portugal eller Morocko, måste du justera microhuvudet på det sätt som visas på fig.B2. Om du befinner dig i Turkiet måste du justera microhuvudet på det sätt som visas på fig.B1.

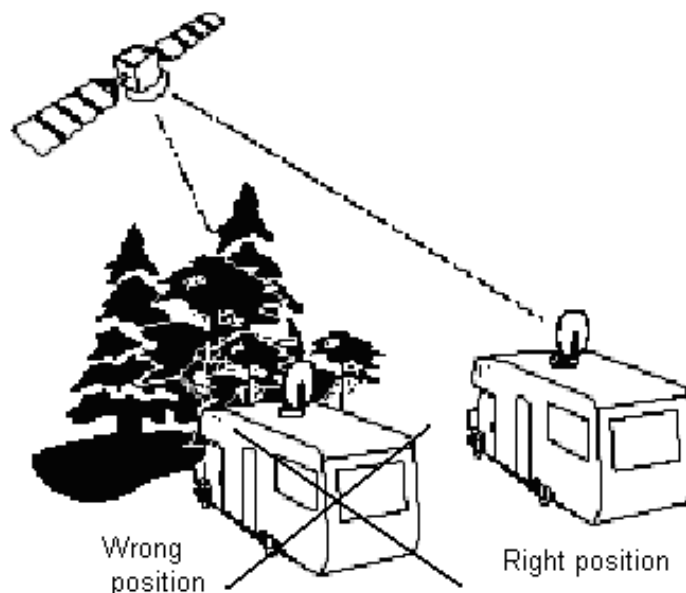
Nedan finner du en tabell som hjälper dig att justera microhuvudet för att få bästa resultat för mottagning från HotBird13E, Astra 19E eller ASTRA 28E

Place	Position	HotBird 13E	Astra 19E	Astra 28E
Lisbon	B2	25	28	37
Casablanca	B2	27	34	41
Ankara	B1	22	15	5



Viktig information för att få bästa satellitsökning

Innan du startar satellitsökningen se till att du har parkerat fordonet så att antennen har fri mottagning från söder (där satelliterna befinner sig). Det skall vara fritt från träd, byggnader mm så att antennen fritt kan ta emot signalen från satelliten.



Det är viktigt att veta att kvaliteten på mottagningen kan skilja på olika platser i europa, om du är i ytterkanten av satellitens sändningsområde är det inte säkert att antennen kan hitta satelliten. För information om satellitens sändningsområde kontakta en lokal TV handlare som har uppgifter om detta. Tänk också på att ju större tallrik du har desto lättare har du att få en bra bild eller att hitta satelliten.

FEL POSITION



RIKTIG POSITION



Tips för att få ut det bästa av din Magic Sat Easy

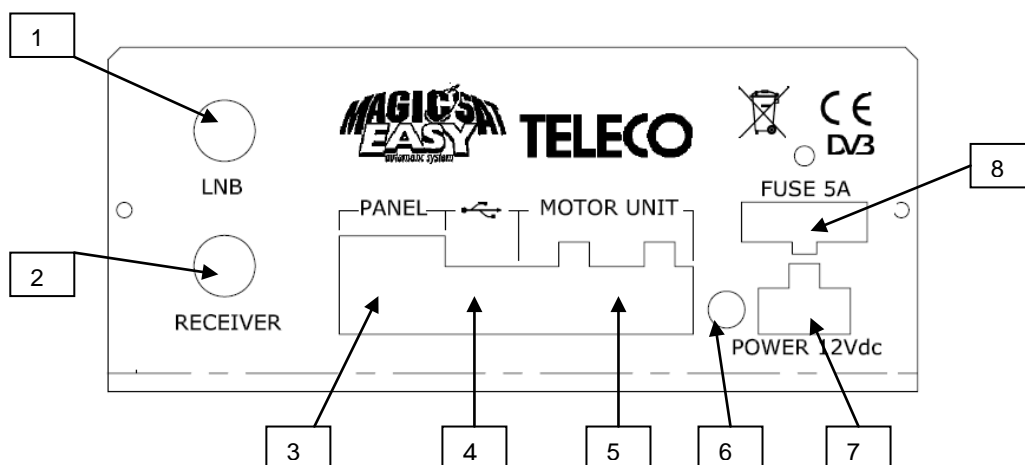
När du parkera ditt fordon tänk på följande:

- 1) Inga hinder tex. träd finns för nära antennen så att den kan röra sig fritt inom sitt arbets område. Att inga metall eller glasväggar finns inom ett 5 meters område, dessa kan fungera som en spegel och ge antennen signaler som hindrar den att hitta rätt.
- 2) Ta bort eventuell snö eller is från antennen för att inte skada motorerna eller för att dra ur batteriet.
- 3) Om du beslutar dig för att starta fordonet för att tex. ladda batterierna då antennen är uppfälld kommer den automatiskt att fällas ner (om du kopplat in denna funktion). Det är omöjligt att använda antennen då fordonet är igång om denna funktion finns.
- 4) Se till att dina batterier alltid är laddade, är spänningen under 12V startar inte antennen, dessutom skadas ditt batteri av att vara så dåligt laddat.
- 5) Om du använder en omformare istället för ett batteri, var noggrann så att omformare tål minst 5A och klarar toppar på 10A. För din egen skull använd produkter av hög kvalitet.

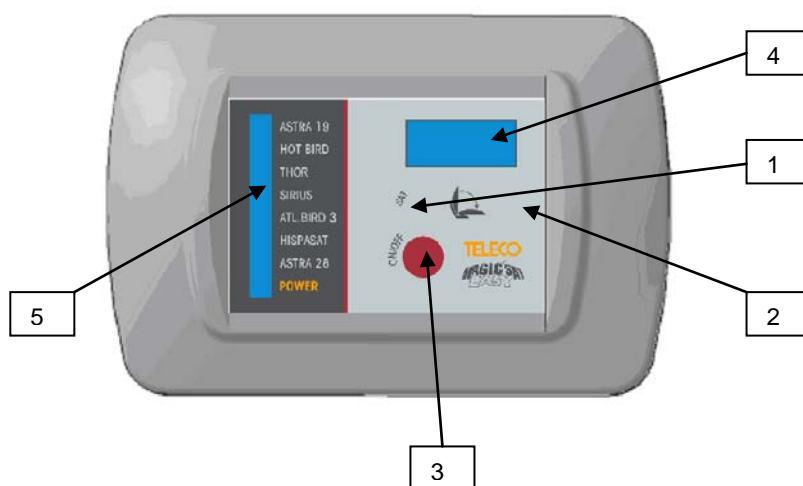
Installations tips

- 1) Manöverpanelen skall monteras på en lättåtkomlig plats.
- 2) Montera inte kontrollboxen på platser där det finns risk för att den kommer i kontakt med fukt eller vatten.
- 3) Montera inte kontrollboxen i små oventilerade utrymmen då den kan överhettas.

MagicSat Easy – Bakstycke



- 1) F typ anslutning – ingång från LNB på antenn enheten
- 2) F typ anslutning – signal utgång för anslutning av digitalbox
- 3) RJ45 typ anslutning – anslutning till manöverpanel
- 4) USB B typ anslutning – anslutning till PC
- 5) MiniFIT jr. dubbel anslutning – anslutning till antennens motor enhet
- 6) Diagnos knapp (endast för teknisk personal)
- 7) MiniFIT jr. anslutning – 12v anslutning
- 8) 5 A flat säkring



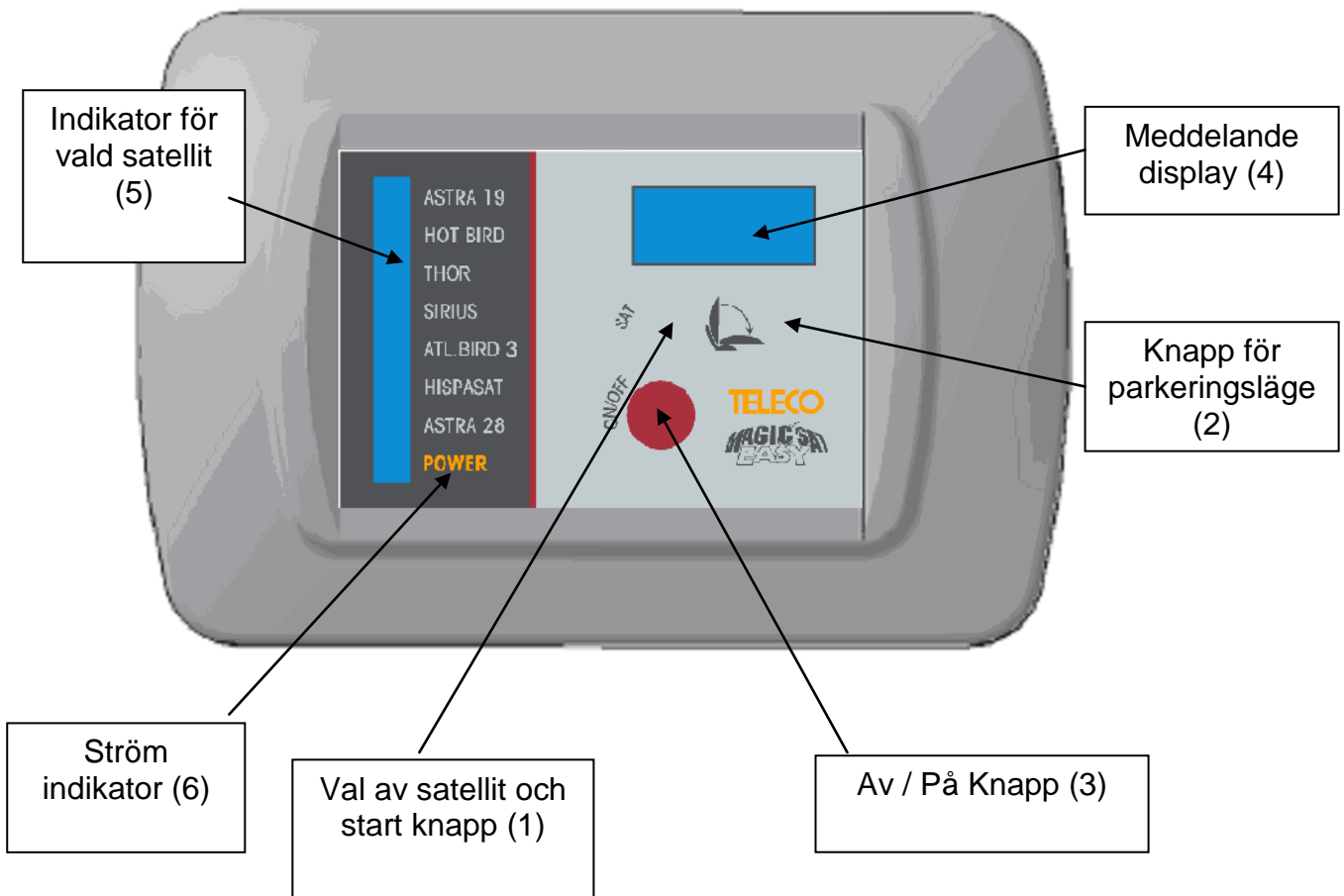
- 1) Knapp för satellit val
- 2) Knapp för parkering av antenn
- 3) Av / På knapp
- 4) Display
- 5) Indikator för vald satellit

Användande av MagicSat Easy

MagicSat Easy har en helt automatisk sökfunktion för satelliter och kan finna satelliter som sänder en QPSK modulerad signal, enligt DVB-SI EN 300 468 standard. Följande funktioner har ditt MagicSat Easy system.

- Satellit sökning
- Antenn parkering

Alla funktioner styrs från manöverpanelen.



Att starta MagicSat Easy

För att starta MagicSat Easy system, tryck på Av / På knappen (3). Genom att hålla knappen nertryckt 1 sekund så tänds alla signallampor. Efter detta kommer texten ON visas i displayen och den röda lampan (6) kommer att lysa.

Val av satellit

När antennen är nerfälld (parkerad) (om den inte är parkerad, fälls den ner så snart du startar fordonet), en grön signallampa (5) startar att blinka; denna signal indikerar att systemet är klart för att starta sökningen av satelliten. Du kan välja satellit genom att trycka på knapp 1 flera gånger till dess att den gröna lampan blinkar framför önskat satellit namn. Om lampan redan lyser framför den valda satelliten behöver du inte göra något utan efter ett par sekunder så kommer lampan att börja blinka som en bekräftelse på att sökningen har börjat. Du kan till och med välja ny satellit under sökningen genom att trycka på knapp (1).

Satellit sökning

Under sökningsproceduren, kommer den gröna lampan att blinka fort samtidigt som meddelandet ON visas i displayen (4) följt av en symbol som indikerar att antennen roterar. Antennen slutar att roterar så fort den funnit satelliten, meddelandet SAT visas och den gröna lampan lyser med ett fast sken bekräftar detta att rätt satellit är funnen. I detta läge kan du använda din digitalmottagare som om du vore hemma. Satellitens position memoreras för att snabbare kunna hitta den nästa gång, detta fungerar inte om du flyttar fordonet.

Parkering av antennen

Ifall du önskar att parkera antennen tryck på knapp(2). Antennen kommer att parkeras i transportläge och meddelandet OFF kommer att visas i displayen.

Att stänga av MagicSat Easy

Om du önskar att stänga av antennen tryck på knapp(3) och kontrollera så att alla signallampor slocknar. I detta läge står antennen kvar i det läge den gjorde innan du stängde av den, inte i transportläge. Om du startar fordonet fälls antennen ner, detta under förutsättning att du har anslutit den gröna kabeln till tändningen på fordonet.

Felkoder

Om önskad funktion inte har blivit utförd efter önskemål kommer en felkod att visas i displayen. Följande koder betyder:

ER1	Ingen satellit funnen. Kontrollera så att du står på en sådan plats så att antennen inte är skyddad av tex. ett träd.
ER2	Motorn som fäller upp antennen är blockerad. Kontrollera så att inget hindrar den från att hissas upp tex. snö, is etc.
ER3	Rotationsmotorn är blockerad. Kontrollera så att inget hindrar antennen från att rotera tex. grenar etc.
ER9	Något objekt hindrar antennen från att både tilta och rotera.

Felsökning

- Om Magic Sat Easy inte har funnit önskad satellit efter en komplett sökningscykel kontrollera följande:
 - a) Har antennen fri mottagning åt söder? Inga hinder i vägen?
 - b) Sänder önskad satellit på den plats du befinner dig på?
 - c) Är koaxialkabeln riktigt ansluten till LNB? Anslutningen kan ha skadats under användandet.
 - d) Är anslutningarna till kontrollboxen intakta och riktigt gjorda?

- Om antennen har stannat efter satelitsökningen och inget meddelande eller bild på TV'n syns.
 - a) Har du startat din mottagare ?
 - b) Har du startat din TV och valt rätt kanal ?
 - c) Har du valt rätt satellit ? Kontrollera att de program du önskar se verkligen är tillgängliga på .

- Om kontrollpanelen inte startar när du trycker på den, kontrollera följande:
 - a) Är den röda och svarta kabeln ordentligt ansluten till batteriet? Röd till plus(+) och svart till minus(-).
 - b) Om du har förväxlat kablarna, koppla först ifrån batteriet, ersätt säkringen på kontrollboxens underside med en likadan säkring (5A). Anslut kablarna på rätt batteripol.
 - c) Är fordonets motor igång? Stäng av den, säkerhetssystemet hindrar antennen från att fungera.

Tekniska specifikationer

SPECIFIKATIONER

Sök system	Helautomatisk, NID recognition according to the DVB-SI EN 300 468 specifications
Satelliter som kan finnas Extensions	7 USB 1.0 Port Control board

TEKNISKA DATA

Strömförsörjning	12Vdc -20 +30 %
Strömförbrukning	5 A max.
Förbr. i stand by läge	< 5 mA
Säkring	5 A
Mått	160 x 187 x 58 mm (kontroll box) 120 x 35 x 80 mm (kontroll panel)
Vikt	< 1 Kg (kontrol box och kontroll panel) < 17 Kg (antenn)



ITALY

Via E.Majorana 49
48022 LUGO(RA)
Tel. + 39 0545 25037
Fax.+ 39 0545 32064
Tel. Servizio Assistenza
899 899 856

E-mail: info@telecogroup.com
www.telecogroup.com

SVERIGE

KAMA Fritid AB
Box 114
Jönköpingsvägen 21
560 27 Tenhult
Tel. 036-353700
Fax.036-353720

E-mail: info@kamafritid.se

NORGE

KAMA Fritid AB
Box 114
Jönköpingsvägen 21
SE-560 27 Tenhult
Tel. 0046+36-353700
Fax.0046+36-353720
E-mail: info@kamafritid.se

FINLAND

OY KAMA Fritid AB
Polunmäenkatu 35
FI-33720 Tampere
Puh.03-3180822
Fax.03-3184540



IN EUROPE:

GREAT BRITAIN - SCAN TERIEUR LTD
30, The Metro Centre, Tolpits Lane - Watford,
Herts - England - WD18 9XG
Tel. 01923 800353 - Fax 01923 220358

HOLLAND - KARMAN AGENTUREN
Emmastraat, 31
1213 AJ Hilversum - Holland
Tel. 035 6240156 - Fax 035 6242141
e-mail: karman.agenturen@worldonline.nl

FRANCE - GERARD DURAND
Lieu dit Borde Rouge
31590 Verfeil - France -
Tel. 05 61356238 - Fax. 05 61743502
e-mail: ge.durand@wanadoo.fr

ESPAÑA - NAUCCA ACCESORIOS Y REPUESTOS
Calle Pallars, 141 - 143 4ºB
08018 Barcelona España
Tel. 093 3099537 - Fax. 093 4850700
e-mail: comercial@naucca.com

ÖSTERREICH - TELECO GmbH
82041 Deisenhofen -
Tel. 08031 98939 - Fax. 08031 98949
e-mail: telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com

IN DEUTSHLAND

TELECO GmbH
82041 Deisenhofen -
Tel. 08031 98939 - Fax. 08031 98949
e-mail: telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com

Händler und Info in Ihrer Nähe:

01805 006857

Service für Teleco Anlagen in Deutschland:

09001000690

KUNDENDIENST BEI
AUSGEWÄHLTEN
BOSCH SERVICE!



Foto e disegni non contrattuali - Les photos et les dessins ne sont donnés qu'à titre indicatif.
We reserve the right to make technical changes without prior notice - Fotos und Zeichnungen nicht vertraglich.
Foto's en tekening en niet contractueel - Fotos y planos no indicados en contrato